



ZRC SAZU
Program P5-0408
Dediščina na obrobjih

Hodinar IV

Goričko in Porabje

8. - 10. november 2021

Maja Topole





Gozdna učna pot Tromejnik - izhodišče





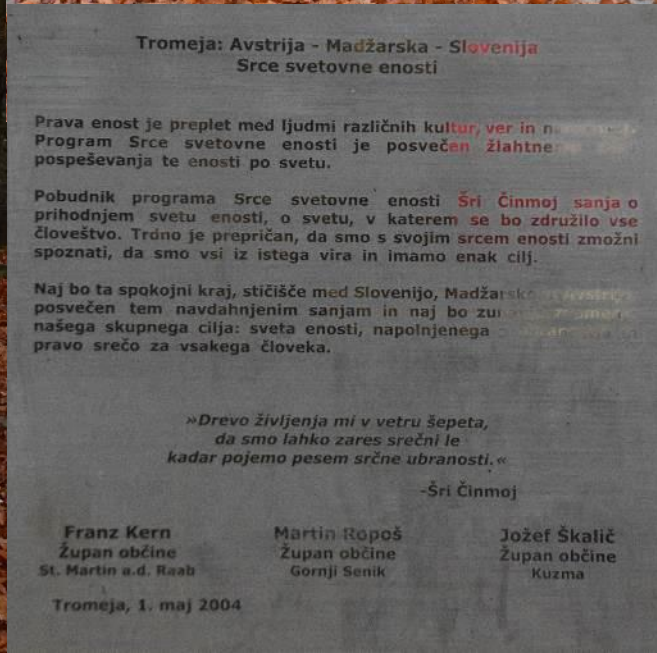




Tromejnik - 389 m

INFORMATION über DREILÄNDERSTEIN

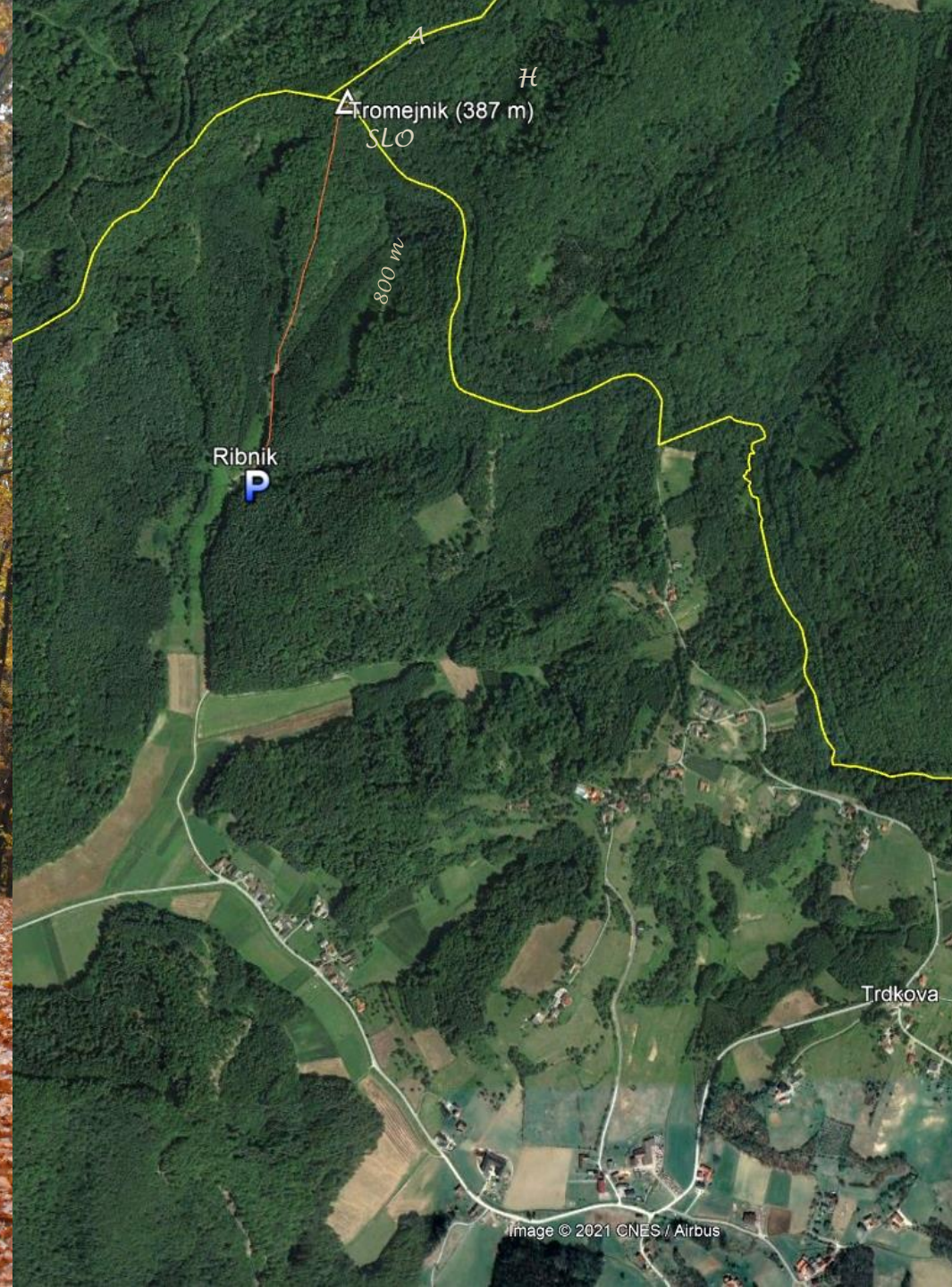
Im Friedensvertrag von St. Germain im Okt. 1919 wurde der Dreiländergrenzpunkt Österreich-Ungarn-SHS Staaten (Slowenien-Kroatien-Serbien) in etwa 2 km Entfernung von Tauka nach Osten, an der Wasserscheide von Mur und Raab, festgelegt. Drei verschiedene Grenzkommissionen legten in Verhandlung und Begehungen an Ort und Stelle den Verlauf der Grenze fest, der in unserer Gegend noch 1922 abgeschlossen wurde. Die Aufstellung des Dreiländersteines wurde im Einverständnis der drei Partner von der österreichischen Delegation veranlasst. Die Kosten trugen die drei Staaten zu gleichen Teilen. Die Zufuhr und Aufstellung des Monumentes (dreiseitiger Pyramidenstumpf mit den Wappen der drei Staaten) war am 26. Mai 1923 abgeschlossen.











*Grad na Goričkem, 349 m,
pogled na zahod*



<https://visitpomurje.eu/sl/atrakcije/grad-na-gorickem/>



Grad Grad







Grad Grad, 349 m



ZMAJ KAC

Informational text on a sign, partially obscured by a railing.



Fragmenti življenja gradu Grad

1



lyndwa









VRSTE OBMOČJA
NATURA 2000 GORIČKO



KRAJNSKI PARK **GORIČKO**



















Etnografska hiša Madžarske narodne samoupravne skupnosti Občine Šalovci

Domanjševci 67, 9206 Kríževci

tel. (02) 554 12 90 (g. Dušan Orban)

E: info@salovci.si

<https://www.muravidek.re/odkrijte-prekmurje/obcina-salovci/domanjsevaska-domacija>



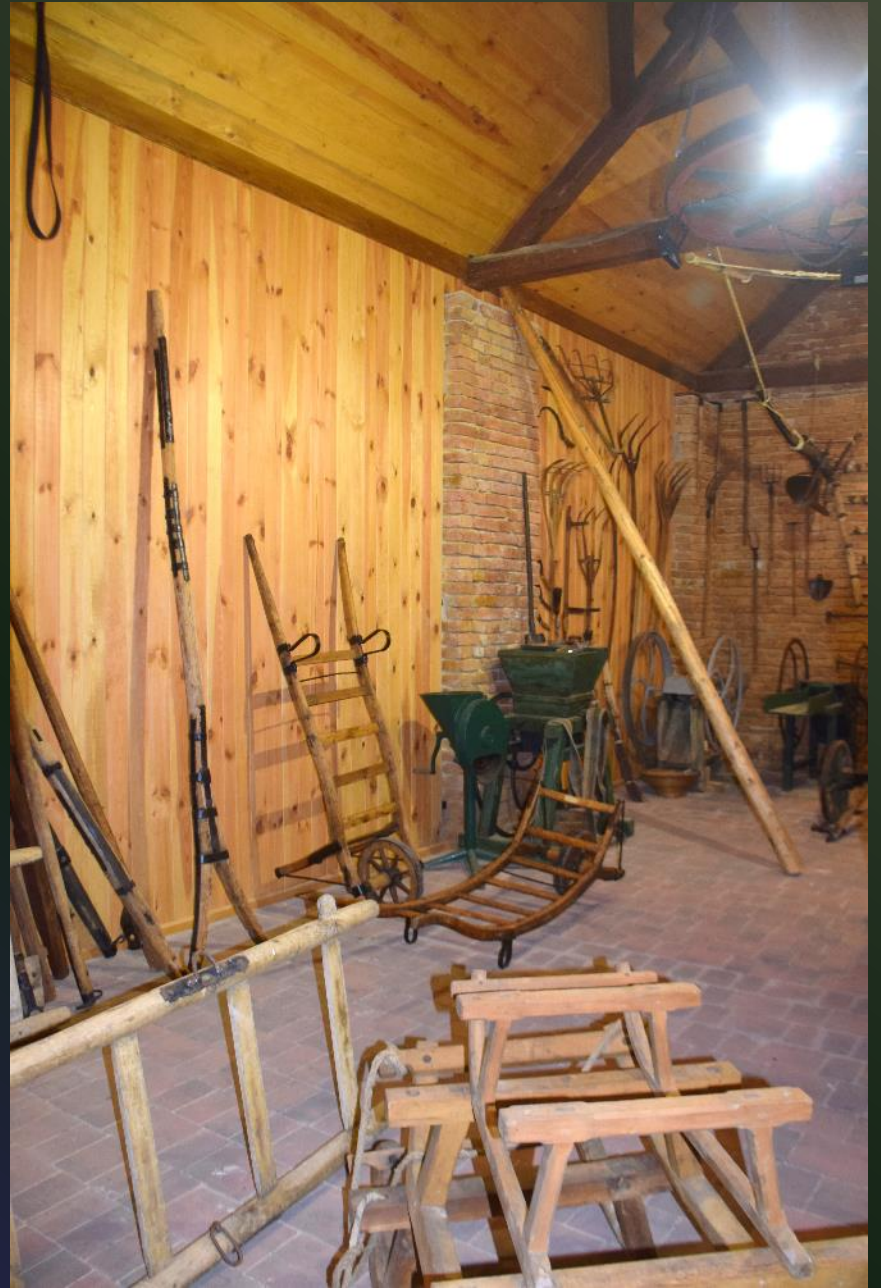




Spiritus agens domaćije, g. Dušan Orban













*Turistični nastavitveni center Peterloug
Markovci 93, 9204 Šalovci*

*tel.: 0598 07 821; 041-458-187 (ga. Renata Horvat)
E-mail: zavod.salovci@gmail.com
<https://salovci.si/turizem/peterloug/>*





Permise (Verice)

Katinbreg (Katicin breg)

Orfalu (Andovci)

Bükk erdei

Bejčin breg

Budinci

Cepinci

Budinci

Neradnovci

Markovci

Broce

280

348

A115

337

A125

A136

A141

A81

A88

A91

A99

A107

A130

Goreje

Žerogin Breg

Kuzmin Breg

Malani Breg

Kokotin Breg

Velika Vreja

Vancarin Breg

pic Breg

346

346

723

Malani Breg

324

323

Filovin Breg

Mali Dol

354

Krka

Svenderin Breg

Djurvin Breg

Kot

Vreje

Svecin Breg

Krajcarin Breg

327

Traiber

Dniike

Kocini

Komoterni Breg

275

Varašanci

Crnkin Breg

Mali Šalovci

Vreja

Rusini

Vreja

Toreći

Brod

netin dol

Jajnski b



Ritkarovci Verica

Andovci

Čepinci-Budinci-Andovci
5,15 km

Magyarország

Čepinci

Markovci - Čepinci
4,75 km

Budinci

Markovci

ovci





*Markovci- Cerkev Marijinega obiskanja,
dolina Velike Krke*







Goričko POD ZVEZDAMI

ASTRONOMSKI TURIZEM DOZIVETU

Naše Goričko spoznaš čisto drugače, če si v njem včasih ustaviš čas in opazuješ zvezde. Naše Goričko je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji. Če si ljubitelj astronomije, ti priporočamo, da si v Goričko praviš svoj astronomski turizem. Naše Goričko je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji.

Naše Goričko je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji. Če si ljubitelj astronomije, ti priporočamo, da si v Goričko praviš svoj astronomski turizem.

Naše Goričko je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji. Če si ljubitelj astronomije, ti priporočamo, da si v Goričko praviš svoj astronomski turizem.



VODENI MOČNI OPAZOVANJE ZVEZDEGA NEBA

Opazovanje zvezd na našem nebu je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji. Če si ljubitelj astronomije, ti priporočamo, da si v Goričko praviš svoj astronomski turizem.

ZVEZDINA SRAVNICA

Opazovanje zvezd na našem nebu je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji. Če si ljubitelj astronomije, ti priporočamo, da si v Goričko praviš svoj astronomski turizem.

ZVEZDINA LUNA POT

Opazovanje zvezd na našem nebu je eno izmed najboljših krajev za opazovanje zvezd v Sloveniji. Če si ljubitelj astronomije, ti priporočamo, da si v Goričko praviš svoj astronomski turizem.



O PROJEKTU

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.

Projekt je financiran s strani Ministrstva za kulturo, Mestne občine Goriška in Goriške razvojne agencije.











↑ Monošter-
-Szentgotthárd 10

← Gornji Senik-
-Felsőszölnök 5

Verica Ritkarovci-
-Kétvölgy 2





410 SLOVENIJA

50

90

110

130

0⁰⁰–24⁰⁰

VINJETA

PROJEKCIJA

PROJEKCIJA

PROJEKCIJA

KRAVINSKI PARK
GORČENO



← 13m
A
103



Tematski turistični program
v okviru turističnega produkta
Mura Raba Tour (Interreg SLO-IT)

- obnovljena karavla Čepinci
- graničarska pohodna pot
»Po peš poteh graničarjev«,
- nova jahalna pot
»Po konjeniških poteh graničarjev«



OZVYS PVD-SEVER
M. SAROTA ZA POMURJE

MIRU IN SI JE TVOJA
DELA SO TVOI SROMIJI
OKCIRA ŠALOVCI



Graničarski muzej,
Čepinci 36, 9203 Petrovci
Tel.: 02 559 80 50
E-pošta: zavod.salovci@gmail.com



MUZEJSKA ZBIRKA
VARUHI MEJE



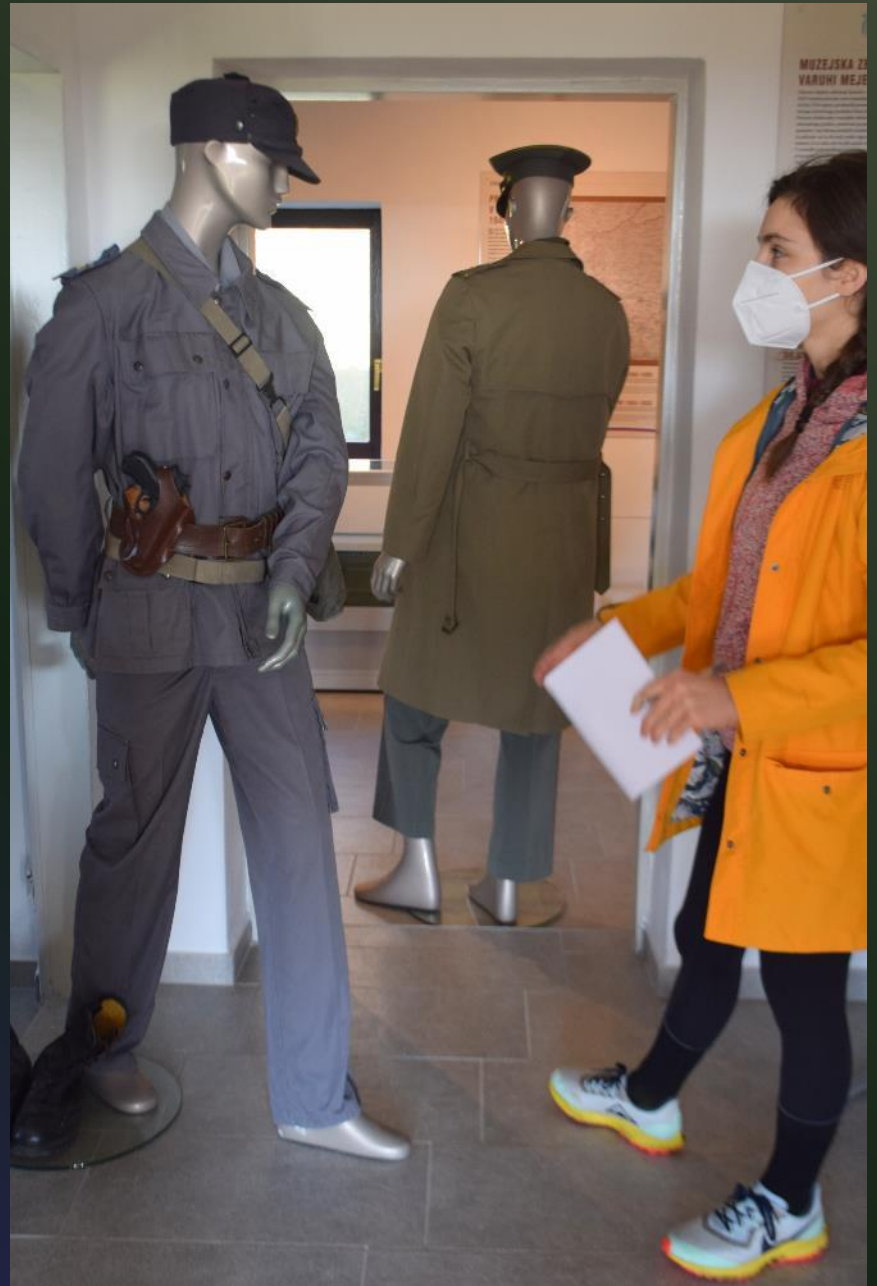
Interreg 
SLOVENIJA – MADŽARSKA
SZLOVENIA – MAGYARORSZÁG
Evropski sklad za regionalni razvoj
Evropski sklad za regionalni razvoj



povirje Velike Krke













Dobrodošli pri
Slovencih v Porabju

Köszöntjük a Rába-vidéki szlovéneknél



Logo of the Rába-vidéki szlovének
Rába-vidéki szlovének
Rába-vidéki szlovének

ÖRSÉGI NEMZETI PARK





*'Pout po dolaj pa bregaj'
po nekdanji poti obmejnih stražarjev,
danes delu evropske zelene meje
vzdolž nekdanje železne zavese
(skozi 24 držav - od Barentsovega do
Jadranskega in Črnega morja,
12.500 km)*



*najsevernejša točka Slovenije,
mejni kamen 115 - pri Budincih*







A
121



Nekdanja karavla pri Budincih (1947 - 1973)





POUT PO DOLAJ PA BREGAJ

Tematska pot · Thematic trail · Lehrpfad · Tematikus út

Dolžina poti: 12,4 km
Length: Länge · Hosszasága

Podlaga
Gravel · Untergrund · Alap
asfalt · asphalt
Asphalt · asfalt
makadam · macadam
Makadam · makadam
gozdna pot · forest road
Waldweg · erdei út

Težavnost: srednja
Difficulty rating: medium
Schwierigkeitsgrad: mittel
nehárszági fok: közepes



Tukaj je od leta 1947 do leta 1970 stala vojaška stražnica jugoslovanske vojske. Zaradi neprehodnosti so za dostavo hrane in potrebnih uporabljali konje. Kompleks je imel še hlev in vojaški poligon. Na Veliko nedeljo, leta 1973, je bila porušena. Do danes so ostali le temelji, klet, prostor za praznjenje pušk, nekdanja živa meja pa je prerasla v gabrov drevoed.

A military guard post of the Yugoslav army existed here between 1947 and 1970. Horses were used to transport ration and arms, as the guard lower was otherwise inaccessible. The complex included a stable and military drill area among other things. The guard was discontinued on the Easter day of 1973. Only the foundation, cellar and room for emptying the shotguns are left today. A beech pathway has come about in place of the former hedge.

Hier stand zwischen 1947 und 1970 eine Militärwache der jugoslawischen Armee. Wegen der Unzugänglichkeit dieses Wachgebäudes wurden Pferde für die Anlieferung von Nahrung und Zubehör verwendet. Zum Komplex gehörten außerdem ein Stall und ein Militärübungsplatz. Am Ostersonntag des Jahres 1973 wurde die Wache abgerissen. Heute sind nur noch die Fundamente, der Keller und der Raum für das Ausleeren der Flinten erhalten. Aus der ehemaligen Hecke wurde eine Weißbuchenallee.

1947 és 1970 között itt állt a jugoszláv hadsereg határőrsége. A nehéz megközelíthetőség miatt lovakkal szállították ide az élelmiszert és a szükséges tárgyakat. A határőrsház istálló és katonai gyakorlóter is tartozott. 1973-ban a védővárát elhagyta és nagyszombati közötti nagyfűtlen lerombolták. Csak az alapok, a pince és a fegyvertöltő maradt meg; az egykori gyepű helyén gyertyánfasor áll.

Gibanje na lastno odgovornost! / Recreation at your own responsibility!



Pomurski turistični telefon: +386 (0)41 666 641

Pomurski turistični telefon: +386 (0)41 666 641

www.park-goricko.org

www.nordjaka-hoja.si





Območje Budincev









Iz Budínce v Andovce





Áfonyás tanösvény

Borovniča učna pot/ Heidelbeere Lehrpfad







Fazekasság, népi mesterségek/ Lončarstvo, ljudske obrti/ Töpferei, Volkshandwerke

A paraszti életben az emberek mindennapi használati tárgyaik jelentős részét saját maguk készítették. Fűzvésszöből kosarakat fontak, rozszalmából különböző formájú- és méretű tárolóedényeket, úgynevezett kőpóciókat készítettek. A férfiak téli napokat műhelyeikben készítették, javították szerszámokat, bútortokat. Kiemelkedő jelentőségű a gerencesérek, fazekakóv munkája, hiszen az itteni agyagos talaj jó és elegendő alapanyagot szolgáltatott ehhez. A eszerpedények, barna vagy sötétzöld mázzal, illetve műzatanul készültek; esetleg egyszerű vonalkázott vagy inóházott díszítéssel. A lábasok, lúzekák, tepsiak, korsók, tejskoccsók régi formáikat őrzik, örökítnek tovább. Ezeket a használati edényeket nem csupán saját szükségletre készítették, kereskedtek is velük. A Rábavidék egyik legismertebb fazekasmestere a szomszédos Kátvölgyön élt Duhász Károly.

V kmečkem življenju so ljudje veliko večino vsakdanjih orodij in predmetov naredili sami. Iz vrbovega šibja so pletli kósare, iz slabe stame so naredili kosare za shranbo različnih oblik in velikosti, to so bile tako imenovane „kóšinte“. Moški so v zimskih dneih v svojih delavnicah naredili ali popravljali orodja ali pohštvo. Posebej pomembno je bilo delo lončarjev, saj so lahko v življenju denje-gradovili zanesljive surovino dobre kakovosti. Lonece so naredili z rjavo ali temnozeleno glazurjo ali brez nje; morda z enoslojnim értastim ali poschelnim vzorcem. Lunec za kuhinje, pekači, vréki, vréki za mleko imajo oblike iz starih ésovov, te oblike ohranjajo za prihodnost. Teh predmetov niso delali le za svoje potrebe, temveč so z njimi tudi trgovali. Najbolj znan lončarski mojster v Porabju je bil Karel Donéec, ki je živel v sosednji vasi, na Verici-Ritkarovcih.



Im Bauerleben fertigte man die Gebrauchsgegenstände zum größten Teil selbst an. Man flechtete Körbe aus Weidenrute, aus Roggenheu Behälter („kóšinte“) von verschiedener Größe und Form. Die Männer reparierten und machten an Winterabend in ihren Werkstätten Werkzeuge, Möbel. Von den Volkshandwerken im Örség ist die Arbeit der Töpfer die bedeutendste, da der lehmige Boden guten und ausgiebigen Grundstoff sicherte. Die Töpferwaren wurden entweder mit oder ohne Glasur gefertigt, die traditionellen Glasurfarben waren dunkelgrün und braun. Die alten Formen bewahren Milchtopfe, Pfannen, Kochtopfe, Teller, Krüge. Diese Gebrauchsgegenstände wurden nicht nur für eigenen Gebrauch gefertigt, man handelte damit. Ein Töpfermeister von den Bekanntesten war Donescz Károly, er lebte in dem Nachbarort, Kátvölgy.



NYDOP-2.2.1/C-2f-2009-0008

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap finanszírozásával valósul meg.

... in ljudske obrti









Središče Andovcev z zvonikom, zgrajenim 1823



Porabska domačija

*Malí Triglav, simbol slovenstva in
trdoživosti slovenskih ljudi.
V podstavku 7 kamnov iz vseh
7 slovenskih porabskih vasi.*





Porabsko
kulturno in
turistično
društvo
Andovci



Rába-vidéki
Szlovén
Kulturális és
Turisztikai
Egyesület

*Srečanje s Karlom Holcem,
predsednikom Državne samouprave Slovencev na Madžarskem
in novinarjem tednika Porabje*





OPVVALU TAJNÁZ FELJUTASA
PÁRTECHAI JÓVÁBÁRUKU
GUMÁKÉ V ÁRÍDÓKORU
Tervező: ...
Tervező: ...
Tervező: ...

značilna porabska kmečka hiša





čaralica

VRAŽJA POT

Andovci, 21. oktober 2017
VRAŽJA POT
SZELEMEK ÚTJA - Orfalu, 2017. oktober 21.

21. oktober 2017

18.30 SE DOBIMO PRI PORABSKI DOMAČIJI V ANDOVCI

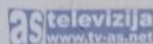
18.45 NAPAUTIMO SE NA VRAJŽO PAUT
PO KMIČNI ANDOVSKI GOŠČAJ
Pridite vsi, šteri se ne bojite od čaralica, vragauv, smrti pa od skūšnjave.

VRAJŽI KONCERT
S SKUPINO D-DUR



www.muraratour.eu

Projektjni partnerji
Projektpartnerek
Projektpartner
Project partners



PRAK d.o.o.



Csórótrnek Kőzség Önkormányzata



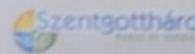
KOCELJEVINA
20000 03 9A9973
Koceljvina Prosenjakovci



Občina Šalovci



Orfalu Kőzségi Önkormányzat



Szentgotthárd és Térségi
Turisztikai Egyesület

A KURUCOK ÚTJAIN

Orfalu



A kurucok olyan mély nyomot hagytak a Mura és a Rába közötti térségben, illetve a itt élő emberek életében, hogy emléküket egészen napjainkig nemzedékről nemzedékre átörökítik. A projektben résztvevő partnerekként úgy látjuk, hogy a téma újabb fejlesztési lehetőséget jelenthet a szlovén-magyar határon átnyúló térség idegenforgalmában. Az alábbi leírásban információkkal szolgálunk a kurucokról és egykori jelenlétükről a projekt által érintett térségben.

Akárcsak az akkori Magyarország más területein, a kurucok két időszakban voltak jelen az egykori Vas vármegye térségében. Az első a 17. század vége, a második pedig az 1704 és 1711 közötti időszak.

Ahogy a Magyar Királyság más területein, az első hullámban – amelyet Thököly indított el – 1683-ban Vas vármegyében is megjelentek Thököly seregei, támogatva az oszmán hadsereg bécsi hadjáratát, melyen a hátsóterületen maradtak, onnan indítottak több támadást és hadjáratot Magyarországon és a szomszédos vidékek területeire. A kurucok ebben az időszakban foglalták el a vármegye nagyobb városait, köztük Szombathelyt is. Az oszmán sereg bécsi vereséget követően Thököly seregei (kurucok) Felső-Magyarországra vonultak vissza. Vas vármegye nemessége pedig a felkínált amnesztiát kizsárolva 1684-ben Lipót osztrák császárnak hűséget esküdt.

A második hullám az 1703-as Rákóczi-felkelést követő időszakban érkezett. Vas vármegyében az első összetűzések 1704-ben kezdődtek, amikor a kurucok bevették a nagyobb városokat, sőt Károlyi Sándor nagyobb nehézségek nélkül az egész megyét elfoglalta. Sylbét Heister Habzburg hadvezér, aki a nemességet fenntartással kísérlete meg maga mellé állítani, támadást indított Károlyi ellen. 1704 áprilisában a megye teljes területét visszafoglalta, de Károlyi seregeire nem tudott jelentős csapást mérni, így júniusban visszatértek a Rabata hadvezér által irányított stájerországi hadseregnek. Károlyi kurucok ezt követően áttelepék a Murán és Stájerországra fosztogattak. Vas vármegyében a kurucok egészen 1709-ig jelen voltak, az események részletes leírása egy hasonló táblán, Szentgotthárdon olvasható.

PO POTEH KRUCEV

Kruci so pomembno zaznamovali čas in prostor med Muro in Rabo ter močno vplivali na takratno življenje domačinov, saj se je zavedanje o njihovi navezočnosti prenašalo iz roda v rod do današnjih dni. Projektni partnerji smo v tej temi prepoznali novo možno vsebino pri čezmejnem turističnem razvoju tega dela Slovenije in Madžarske ter vam tako v priložnem besedilu podajamo nekatera informacije o krucih in njihovi prisotnosti na projektnem območju.

Prisotnost kruciev v Železni županiji se je, tako kot tudi po preostali Ogrski, izražala v dveh valovih. Prvi zajema obdobje konec 17. stoletja, drugi čas med leti 1704–1711. Tako kot drugje v Kraljevini Ogrski, so se v prvih valovih, ki pa je sprožil Thököly, pojavili tudi v Železni županiji leta 1683. Thökölyjeve čete so kot podpora pohodu osmanske vojske na Dunaj, ostale globoko v zadnjo ter izzvale pohode in vpade po Ogrskem in sosednjih pokrajinah. V tem času so kruci zavzeli največja mesta županije, med drugim tudi Sombotel (Szombathely). Po porazu osmanske vojske pred Dunajem so se Thökölyjeve čete (kruci) umaknile na Zgornjo Ogrsko, plemstvo Železne županije pa je izkoristilo ponujeno amnestijo in leta 1684 priložno zvestobo prestojnemu cesarju Leopoldu. Drugi val je sledil vstaji Ferencza Rákóczyja II. leta 1703. V Železni županiji so prvi spopadi potekali leta 1704, ko so kruci zasedli največja mesta. Sándor Károlyi pa je brez večjih težav zavzel celo županijo. Vojvoda Habzburžanov Sylbét Heister, ki je plemstvo na svojo stran vzklikoval probožni z grožnjami, je sprožil napad proti Károlyiju. V aprilu 1704 je zavzel celotno županijo, vendar so se Károlyjeve čete sicer večjemu porazu. V juniju se je vrnil in premagal bratstvo vojsko, ki jo je vodil vojskovodja Rabata. Károlyijevi kruci so zatem prečkali Muro in plenili po Stajarski. Kruci so bili v Železni županiji dejavni vse do leta 1709, podrobnejši opis objavljen v tem obdobju pa najdemo na podobni tabli v Monostnu.

AUF DEN WEGEN DER KRUCEN

Die Kuruzen prägten die Zeit und den Raum zwischen Mur und Raab und beeinflussten stark das damalige Leben der Einheimischen, denn das Bewusstsein über deren Anwesenheit wurde von Generation zur Generation, bis zum heutigen Tag, weitergegeben. Dieses Thema bietet eine neue Möglichkeit der grenzübergreifenden Zusammenarbeit auf dem Gebiet der touristischen Entwicklung dieses Teils von Slowenien und Ungarn. Folgender Text bietet Informationen über die Kuruzen und deren Anwesenheit auf dem Projektgebiet.

Die Anwesenheit der Kuruzen im Komitat Eisenburg, wie auch im restlichen Ungarn, äußerte sich in zwei Wellen: Die erste Welle kam Ende des 17. Jahrhunderts und die zweite zwischen 1704 und 1711. So wie in der Monarchie Ungarn erschienen sie mit der ersten Welle, die von Thököly ausgelöst wurde, 1683 auch im Komitat Eisenburg: Die Truppen von Thököly blieben, als Unterstützung der Mächte der osmanischen Armee auf Wien, tief im Umland und vertrieben Märkte und Erdälle in Ungarn und den Nachbargebieten. Zu der Zeit nahmen die Kuruzen die größten Städte des Komitats ein, darunter auch Steinamanger (Szombathely). Nach der Niederlage der osmanischen Armee vor Wien zogen sich die Truppen von Thököly (Kuruzen) nach Oberungarn zurück, die Adels des Komitats Eisenburg nahm die angebotene Amnestie an und schwor 1684 dem österreichischen Kaiser Leopold Treue.

Die zweite Welle folgte 1703 dem Aufstand von Ferencz Rákóczy II. Im Komitat Eisenburg wurden erste Kämpfe 1704, als die Kuruzen die größten Städte eroberten, ausgebrochen. Sándor Károlyi eroberte ohne größere Probleme die gesamte Komitat. Der Heerführer der habzburger, Sylbét Heister, der den Adel mit Hilfe von Drohungen an seine Seite locken wollte, löste einen Angriff auf Károlyi aus. Im April 1704 eroberte er das ganze Komitat, jedoch konnten die Truppen von Károlyi eine größere Niederlage vermeiden. Er versuchte im Juni zurück und besiegte die stonische Armee, die von Heerführer Rabat angeführt wurde. Die Kuruzen von Károlyi überquerten danach die Mur und plünderten über die Steiermark. Die Kuruzen waren im Komitat Eisenburg bis 1709 aktiv, eine detaillierte Beschreibung der Ereignisse in diesem Zeitschnitt finden Sie auf einer ähnlichen Tafel in St. Gotthard.

ON THE TRACES OF THE KURUC

The Kuruc made a great impact on the history and territory between the rivers Mura and Raaba, leaving a strong mark on the lives of the local population of the time. The story of their presence has been passed down from generation to generation, all the way to modern times. Project partners have recognized this chapter of history as a new opportunity and content for tourist development of the cross-border area between Slovenia and Hungary, and would like to present some essential information about the Kuruc (also spell Kurucz) and their presence in the project territory.

The Kuruc invaded the Vas County, as well as other regions of Hungary, in two waves: The first wave took place in late 17th century, and the second wave happened from 1704–1711. The Kuruc appeared in Vas County, as well as other parts of the kingdom of Hungary, in 1683, in the first wave triggered by Thököly Thököly's troops, which were supporting the march of the Ottoman army on Vienna, but remained in deep hinterland, marching on, and invading parts of Hungary and neighbouring regions. During this period, the Kuruc succeeded in conquering the largest towns in the Vas County, including Sombotel (Szombathely). After the defeat of the Ottoman army before Vienna, Thököly's troops (the Kurucz) withdrew to Upper Hungary, while the Vas County nobility seized the opportunity of granted amnesty and swore loyalty to the Austrian emperor Leopold in 1684.

The second wave followed the uprising of Ferencz Rákóczy II. in 1703. First clashes in Vas County took place in 1704, when the Kurucz conquered the County's largest towns and when Sándor Károlyi successfully conquered the entire County without serious opposition. The Habzburg commander, Sylbét Heister, who tried to gain the nobility's support, attempted to lure the Kurucz to his side with threats, started an assault against Károlyi. In April 1704, he conquered the entire County, with Károlyi's troops managing to avoid a serious defeat. He returned later in June, defeating the Stajars, led by the commander Rabat. Károlyi's Kurucz then crossed the Mura river and looted across Styria. The Kurucz were active in the County until 1709. Please find a more detailed mention of events in this period on a similar info board in St. Gotthard.



Iz Andovcev v Števanovce



*Števanovci -
cerkev sv Štefana Hardinga*



Števanovci

URBALAZSFALU
KÖZSÉ

1. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
2. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
3. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
4. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
5. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
6. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
7. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
8. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
9. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
10. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
11. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
12. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
13. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
14. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
15. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
16. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
17. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
18. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
19. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
20. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
21. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
22. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
23. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
24. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
25. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
26. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
27. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
28. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
29. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
30. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
31. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
32. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
33. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
34. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
35. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
36. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
37. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
38. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
39. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
40. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
41. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
42. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
43. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
44. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
45. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
46. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
47. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
48. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
49. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
50. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
51. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
52. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
53. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
54. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
55. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
56. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
57. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
58. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
59. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
60. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
61. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
62. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
63. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
64. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
65. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
66. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
67. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
68. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
69. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
70. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
71. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
72. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
73. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
74. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
75. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
76. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
77. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
78. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
79. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
80. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
81. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
82. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
83. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
84. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
85. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
86. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
87. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
88. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
89. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
90. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
91. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
92. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
93. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
94. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
95. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
96. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
97. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
98. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
99. BÉNYÓ ZSÓFOLDY
100. BÉNYÓ ZSÓFOLDY

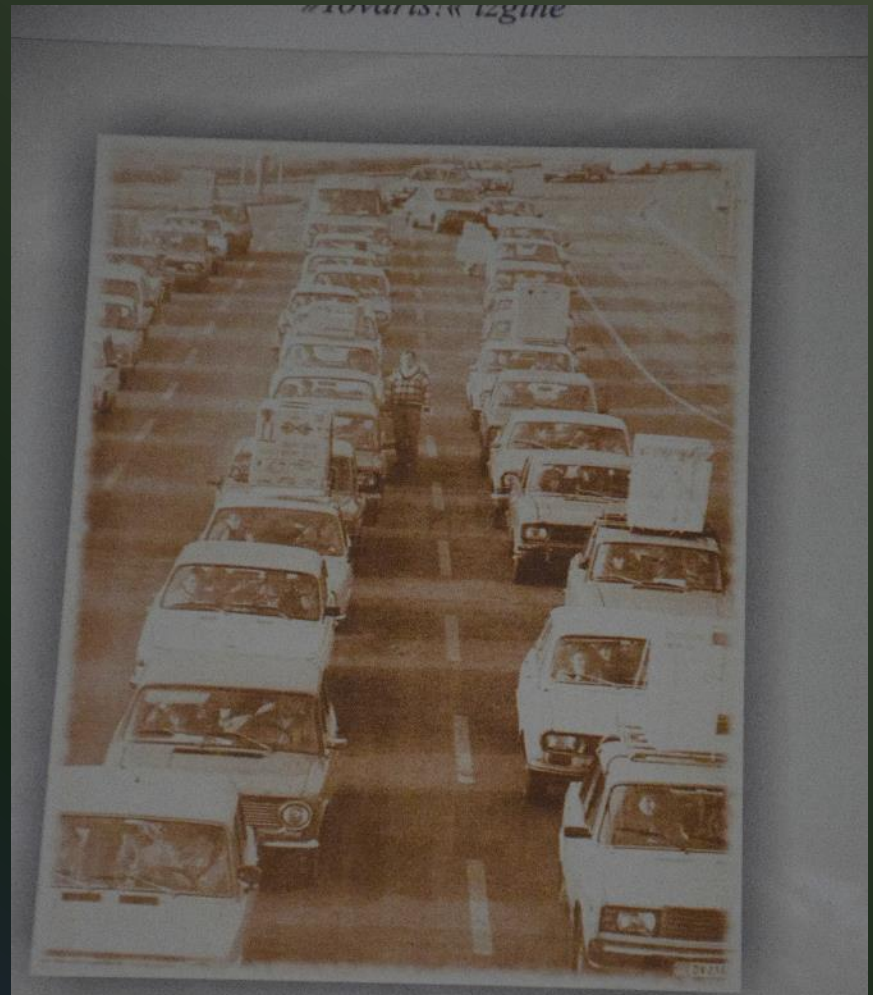




Števanovci -
muzejska zbirka
o »železni zavesi







Hegyeshalom: a „Gorenje-korszak”
Hegyeshalom: „obdobje Gorenja”





BORDER GUARD
06-80-212223

KDZ-1086

Határőrség a biztonságért
06-80-212223



HATÁRŐRSÉG
BORDER GUARD

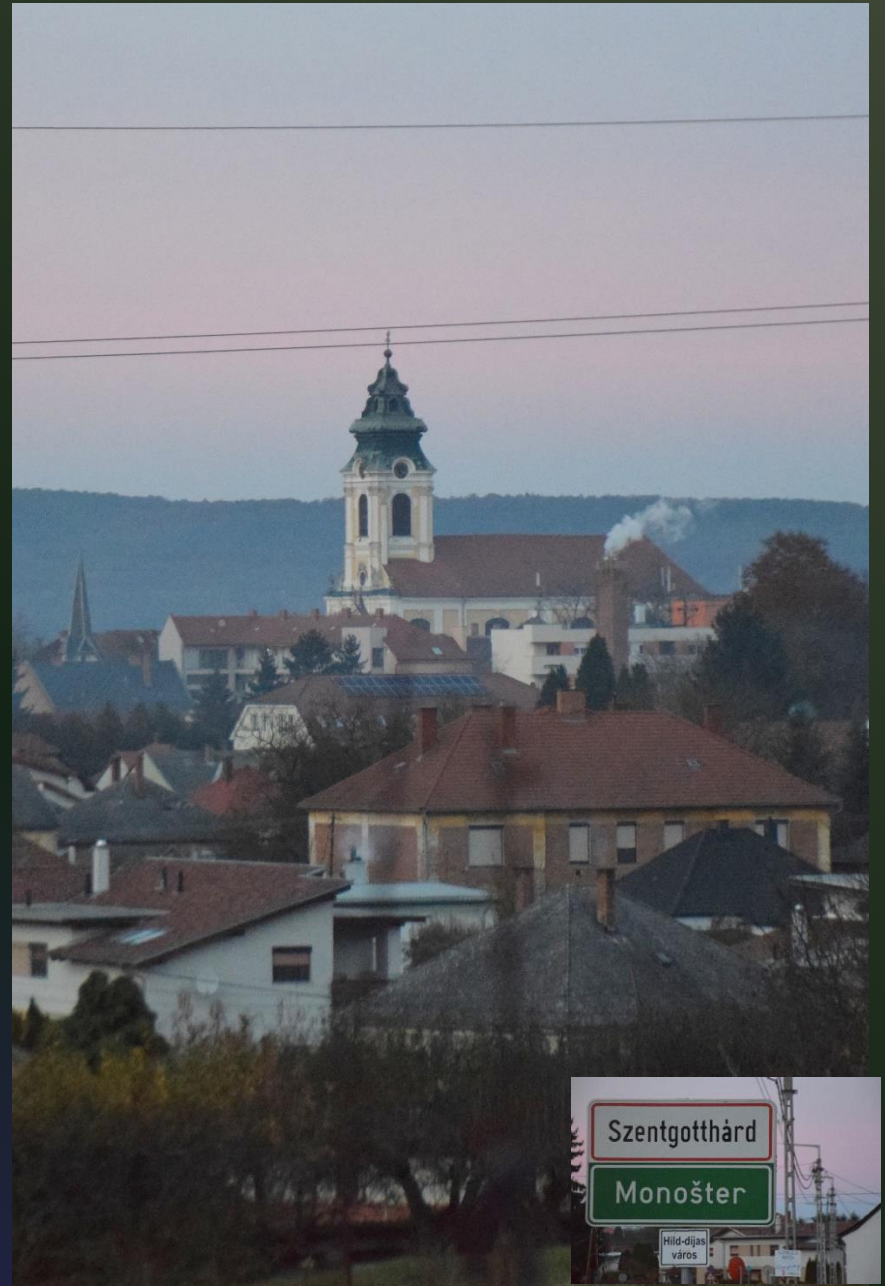


112



A VEDNO KRISTLENI TAVEN
DNEVNIŠTI I HODNICE
I NUTRINJARI I NARUŠI RAZI
SLOVENSKA ZNANA
1904





Monošter



železniška postaja Monošter

Zveza Slovencev na Madžarskem

Magyarországi Szlovének Szövetsége

Uredništvo časopisa PORABJE - Szerkesztősége

PORABJE d.o.o./kft.

*V studiu Radia Monošter, z direktorjem, g. Attilo Bartakovičem.
Radio deluje pod okriljem Državne samouprave Slovencev, od leta 2000.*



*Vsak dan pripravi 4 ure programa v slovenščini oz. v narečju porabskih Slovencev.
Oddaja na frekvencah 97,7 in 106,6 MHz med 12. in 16. uro.*



Z direktorjem Radia Monošter, g. Attilo Bartakovičem

Z glavno in odgovorno urednico časopisa *Porabje*, gospo Marijano Sukič

https://www.zvezahub.si/casopis_porabje/

Izhaja od 14. 2. 1991, do jun. 2005 kot 14-dnevnik, od jun. 2005 kot tednik.

Do 2017 je izhajal na 8 straneh, po 2017 na 12 straneh.





*Slovenski kulturno-informacijski center (1998)
osrednji prostor
narodnostnega, kulturnega in
informacijskega življenja v Porabju -
Sedež:*

- *Zveze Slovencev na Madžarskem (1990)*
- *Časopisa Porabje (1991),*
- *Radia Monošter (2000)*

Hotel LIPA

Szentgotthárd, Gárdonyi u. 1, 9970 Madžarska

Tel.: +36 94 383 060

info@lipahotel.hu

<https://lipahotel.hu>

Pável Ágoston Múzeum

Naslov: Szentgotthárd, Hunyadi u. 2-6, 9970 Madžarska

Tel.: +36 94 30 099

Ustanovitev: 29. april 1983



DOŽIVETJE PROSTORA
A MEGÉLT TÁJ
SENSE OF PLACE

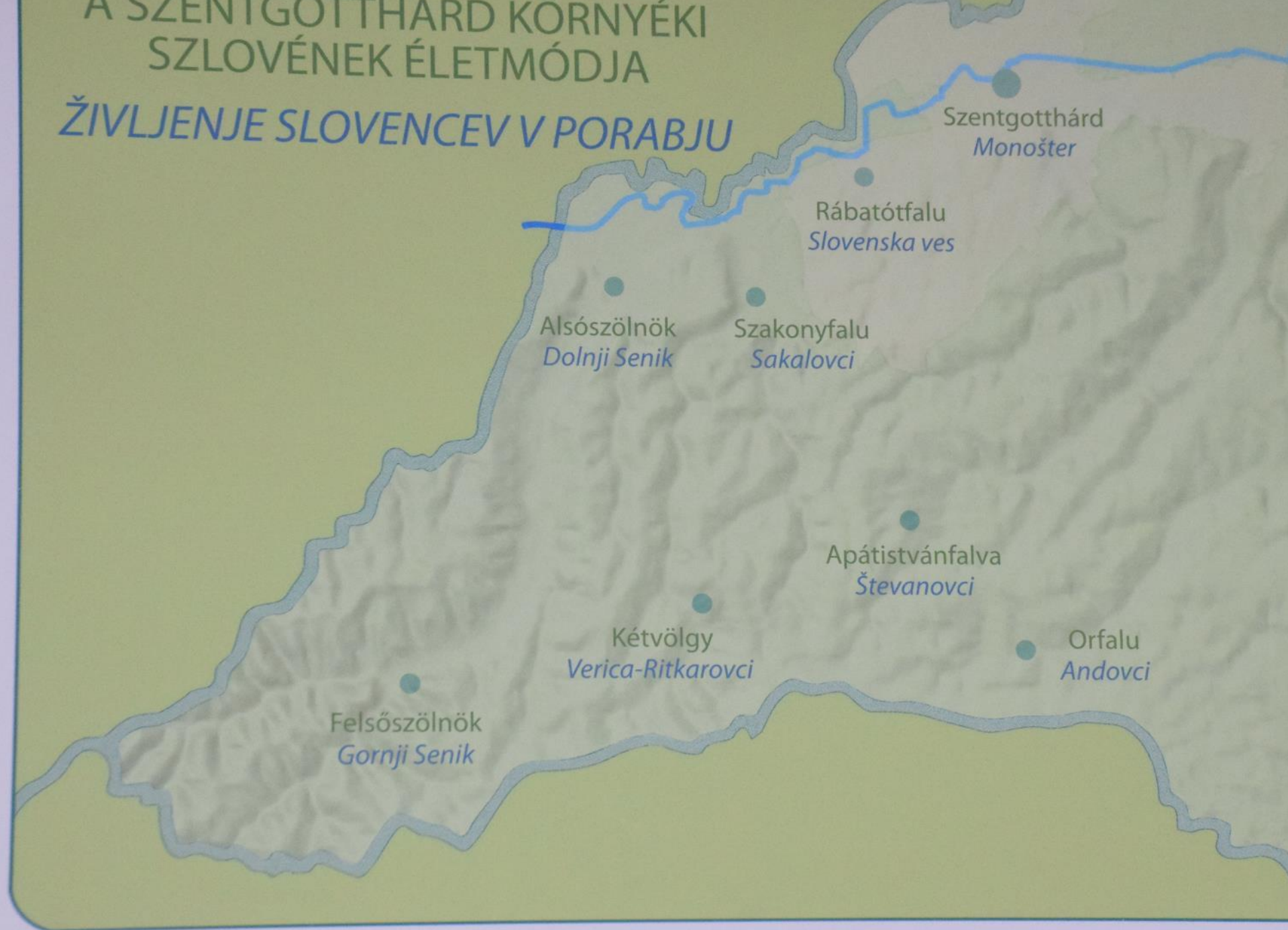
Oltova - arktika arktikulárneho mestečka
Dyrenstak -
a kultúrak közötti viszonyokról



Lokalno zgodovinska in slovenska narodnostna zbirka Avgusta Pavla

A SZENTGOTTHÁRD KÖRNYÉKI
SZLOVÉNEK ÉLETMÓDJA

ŽIVLJENJE SLOVENCEV V PORABJU



Szentgotthárd
Monošter

Rábatótfalu
Slovenska ves

Alsószölnök
Dolnji Senik

Szakonyfalu
Sakalovci

Apátistvánfalva
Števanovci

Kétvölgy
Verica-Ritkarovci

Felsőszölnök
Gornji Senik

Orfalu
Andovci

AVGUST PAVEL se je rodil leta 1886 na Cankovi. Od 1897 do 1901 je bil dijak monoštrske gimnazije, za tem pa premontrejske gimnazije v Szombathelyu. V Budimpešti je diplomiral iz madžarščine in latinščine.

V Szombathely je prišel leta 1920. Leta 1928 je postal skrbnik etnološke zbirke in namestnik direktorja Muzeja Savaria. Zbiral je različne predmete predvsem v slovenskih vaseh v okolici Monoštra in v sosednjih madžarskih vaseh v Stražni krajini. Pavel je bil prvi Slovenec, ki se je v pokrajini med Rabo in Muro poklicno ukvarjal z znanstvenim raziskovanjem.

Znanstvena pot Avgusta Pavla se je začela z raziskovanjem njegove materinščine, prekmurskega narečja. Sredi dvajsetih let je nastala Pavlova prva razprava s področja materialne kulture. Spis Odprta ognjišča v kuhinjah rabskih Slovencev opisuje tipično kurilno napravo in stanovanjsko kulturo v devetih slovenskih vaseh, ki so ostale znotraj Madžarske.

Razprava Lov na brinjevke v Prekmurju in v Őrségu opisuje lov na brinjevke s pastmi. To je bilo moč preučevati med dvema vojnoma več let v Števanovcih in v sosednjih slovenskih vaseh, v pokrajini Őrség pa v Szalafóju in Farkašovcih.

Z monoštrskim muzejem nadaljujemo tudi Pavlovo kulturnoposredništvo med sosednjimi narodi, predvsem med Slovenci in Madžari.

KAREL GAŠPAR se je rodil leta 1914 v Slovenski vesi pri Monoštru. Učiteljišče je končal v Čakovcu na Hrvaškem. Od 1940 do 1975 je bil učitelj in ravnatelj slovenskih osnovnih šol v okolici Monoštra. Umrl je leta 1982 v Balatonfüredu.

V letih 1975-1976 je – skupaj s Karlovo – zbral v slovenskih vaseh v okolici Monoštra veliko predmetov s področja ljudskega čebelarstva, lov na brinjevke, kuhinjsko opremo in delovno orodje. Zbirka je bila razstavljena v kulturnih domovih slovenskih vasi in v Monoštru.

Iz zbirke Karla Gašparja, ki je štela okrog 600 predmetov, je njegova vdova leta 1982 podarila za bodoči muzej 461 predmetov. Večina teh (242) so lončarski izdelki, ostali predmeti so služili obdelovanju lanu oziroma so bili del kuhinjske in hišne opreme. Tako je postala Gašparjeva zbirka – skupaj še s tremi manjšimi iz Monoštra in Števanovec – temeljni fond Krajevnozgodovinskega in narodnostnega muzeja, ki se je odprl 29. aprila 1983. Večina predmetov Gašparjeve zbirke je na ogled na razstavah našega muzeja, ostali predmeti so v oglednem depoju.



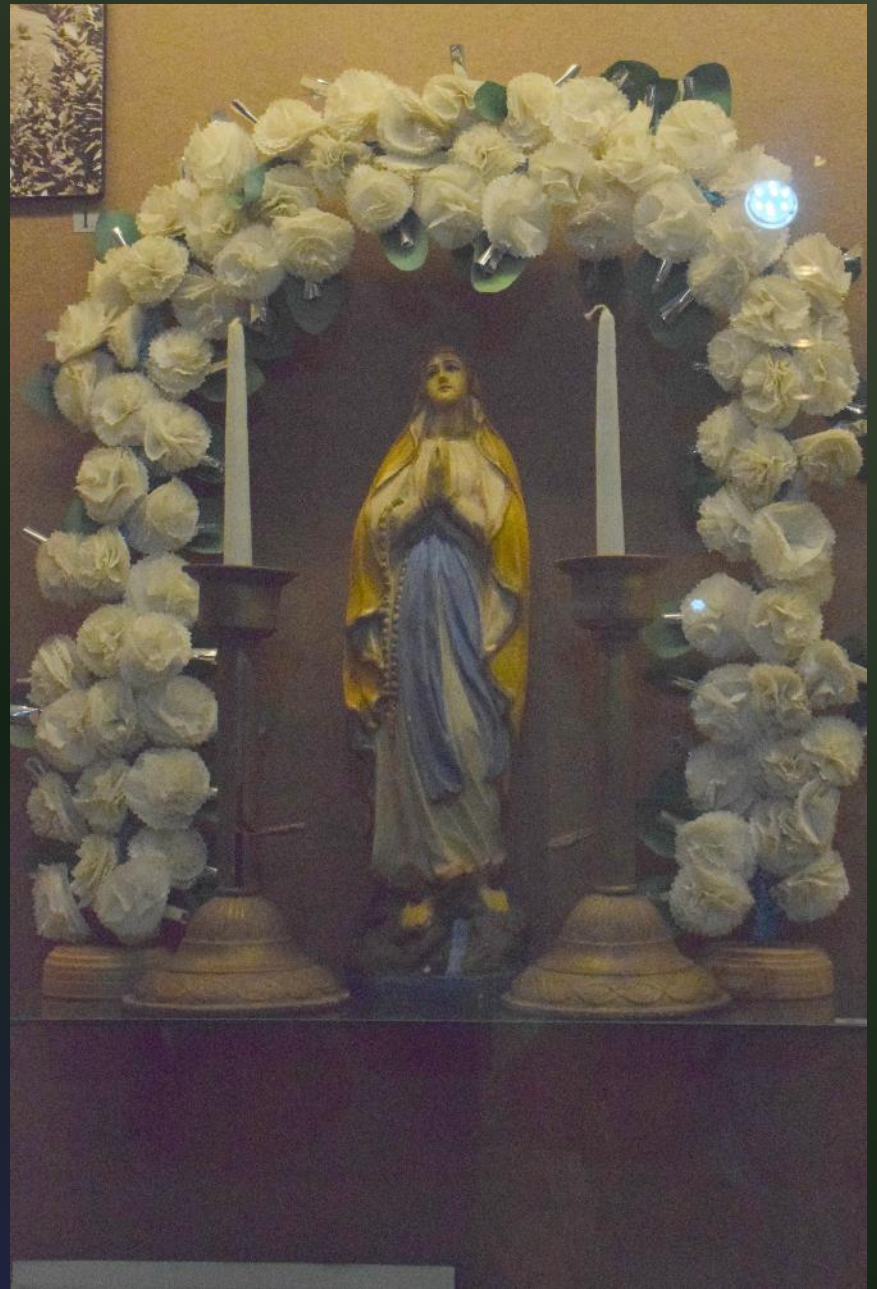
MEPI EPITESEZET
LUDSKO STAVBARSTVO







Képzett munkások készítették a maszkot a kéltől vagy a mészről. Természetesen az 1950-as években felejtették, mivel nem tudták már a népművészetet. A maszkot a népművészetben felejtették. - Fotó: Lechner Ferenc, 1950.
 A kéltől vagy a mészről készítették a maszkot a kéltől vagy a mészről. Természetesen az 1950-as években felejtették, mivel nem tudták már a népművészetet. A maszkot a népművészetben felejtették. - Fotó: Lechner Ferenc, 1950.



EDÉNYTÍPUSOK - TIPI POSOD - GEFÄSSTYPEN





Lončarji in pečarji v Železni županiji

Ena od značilnih rokodelskih dejavnosti jugozahodnega Prekodonavja je več stoletij bilo lončarstvo. Madžari so lončarje tukaj imenovali z besedo slovanskega izvora »gerencsér«. Z vidika izdelovanja keramičnih posod se Železna županija lahko deli na tri regije. Z najstarejšim cehovskim izročilom razpolaga Ják – s številnimi mojstri iz vrst malih plemičev. V tem kraju so izdelovali predvsem neloščeno keramiko, velike posode za vino z reliefnim okrasom, zlasti cehovske vrče. V madžarskih in slovenskih vaseh na območju doline Züric in ob potokih Krka ter Ledava, na meji med Železno in Zalsko županijo, so delovali lončarji ob kmetovanju. Izdelovali so posode za kuho in peko, ki so bile od znotraj in od zunaj loščene, ter neloščene

posode za shranjevanje vode. Pojavljala se je tudi črna keramika. Na zahodnem območju zgodovinske županije so neloščene posode za vino po kraju nastanka poimenovali „jobbágyi“ (danes: Jabinv v Avstriji) ali po kraju sejma, kjer so jih prodajali „szentmihályi“ (danes: Grosspetersdorf v Avstriji). Priljubljene so bile posode anabaptistov iz Kőszega ali županije Sopron, nastale v 17.-18. stoletju. V prvi polovici 19. stoletja so se razširile t. i. »posthaban« bele posode, predvsem pokali. S severa se je v Železno županijo širila keramika iz kraja Dör, z juga in vzhoda pa iz krajev Sümeg in Csákvár. Veliko lončarjev se je ukvarjalo tudi s pečarstvom, ob njih pa so v Kőszegu in Monoštru delovali tudi samostojni pečarji, nekateri združeni v cehe.





Szent Gotthárdi TULIPÁN KASZA



János: Gólabom adja nekem a tulipán
kaszáját f!
Piroska: Van eszembe! Ha csak el nem veszi hand!
János: Nahát Jsten nek, akkor elvesszlek!

TOVARNA KOS V MONOŠTRU

Proizvodnja kos je bila ena od najstarejših industrijskih panog v Evropi, oziroma v Avstro-Ogrski monarhiji. Središče proizvodnje je bilo v Zgornji Avstriji, v pokrajini med rekama Ybbs in Enns. Od tu se je v 13. in 14. stoletju razširila proizvodnja kos, med drugim tudi v kraj Mondsee. Iz tega kraja izvira tudi prva in edina tovarna kos v Monoštru na Madžarskem.

Baron Jožef Wieser je dobil dovoljenje za opravljanje obrti proizvodnje kos leta 1902. Mlin cistercijanskega reda in nepremičnina, na kateri je stal, sta se izkazala za primeren kraj za ustanovitev tovarne. Stroje so v Monošter pripeljali delno iz Mondseeja. Izmed teh se je do danes ohranilo pet velikih strojnih kladiv z lesenim ročajem.

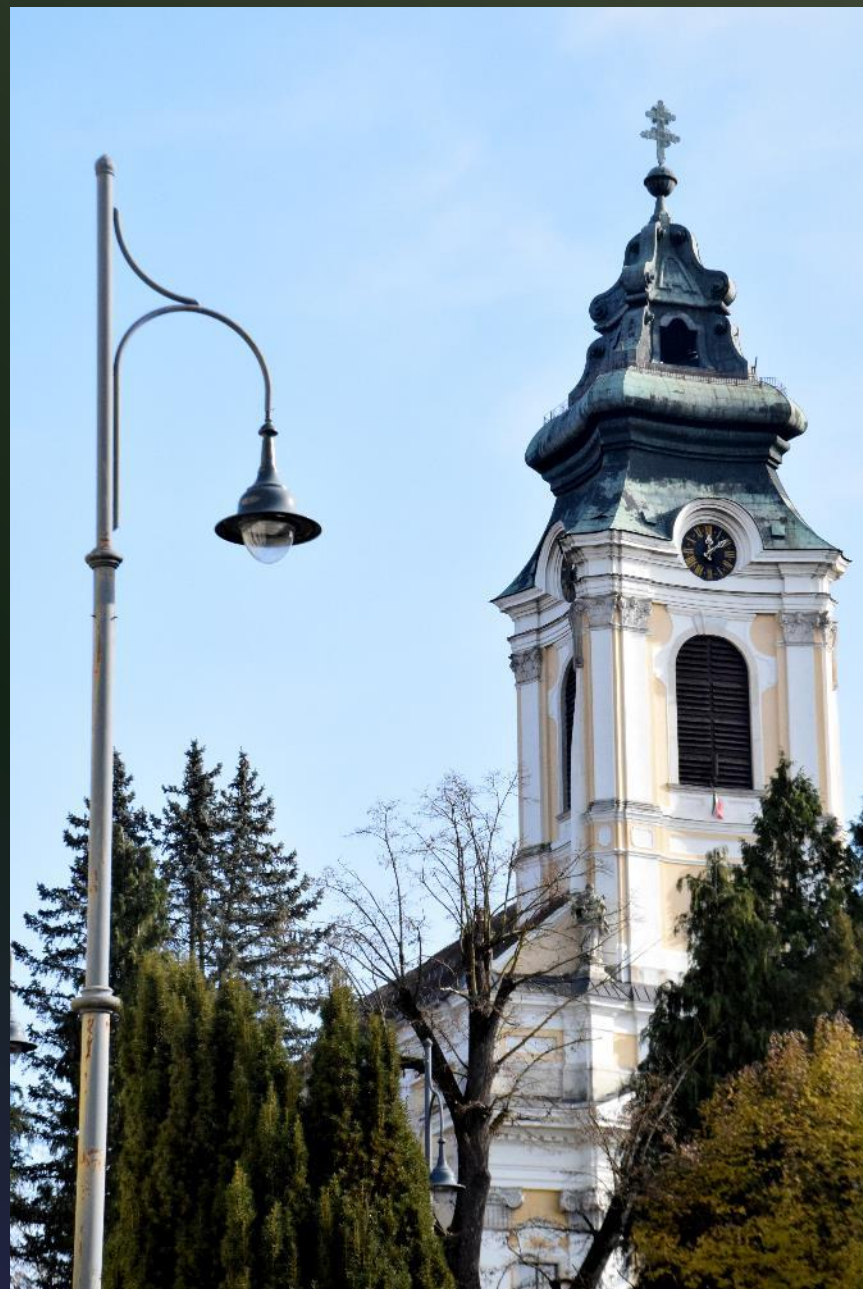
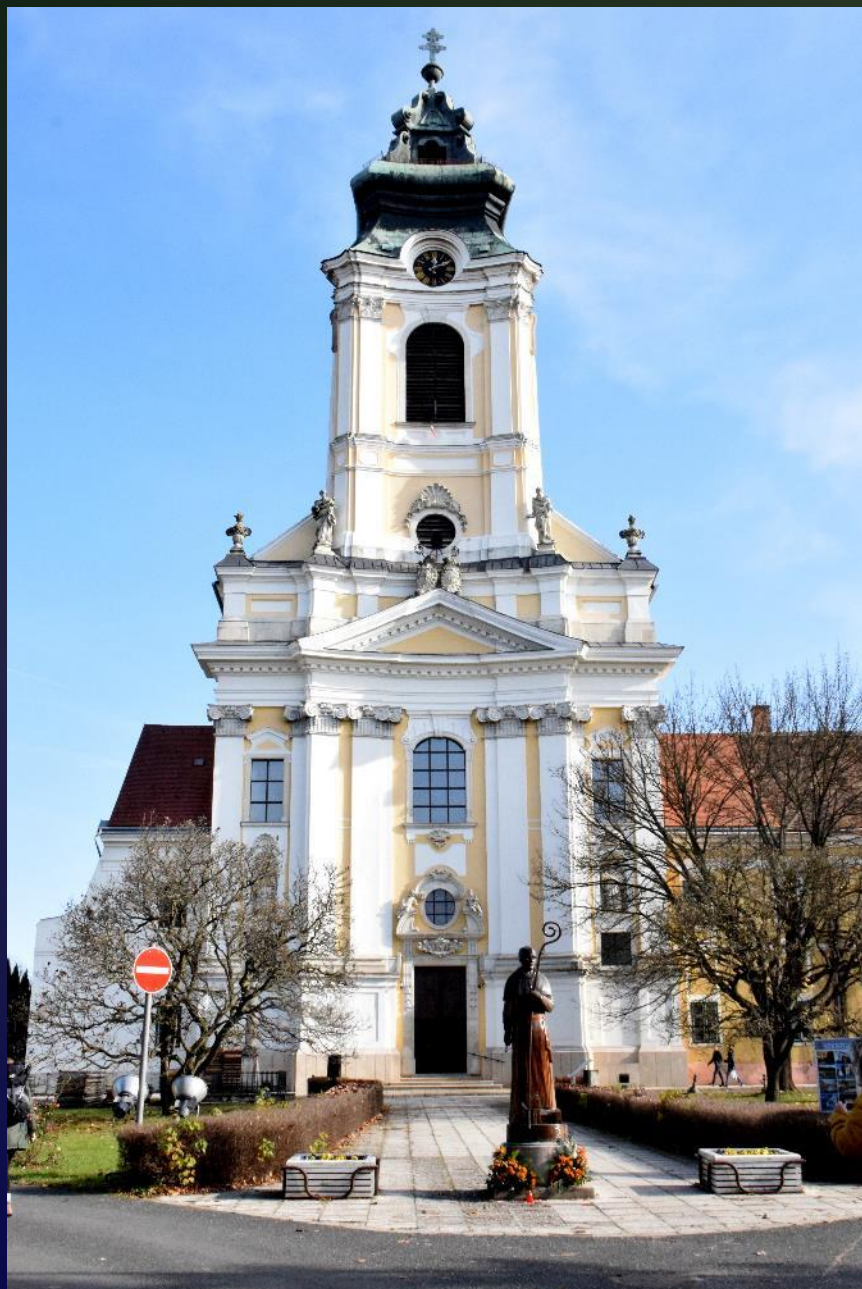
Proizvodnja kos je temeljila na ročnih postopkih, ki so jih opravljali dobro izobraženi delavci z dolgo prakso. Za izdelavo povprečne kose je bilo potrebno 42 postopkov. V ročaj kose so vklesali znak delavnice, da bi kupci vedeli, v kateri delavnici je bila kosa izdelana. Med letih 1902 — 2000 so v Monoštru proizvajali 190 vrst različnih kos, večinoma na strojih, ki so bili iz časov ustanovitve in predstavljajo muzealno vrednost.

*Z izgradnjo železnice Gradec-Szombathely 1873
razvoj monoštrske industrije:*

- *tovarna ur leta 1886, (delavci 1913 zgradili
mestno kinodvorano;*
- *tobačna tovarna leta 1894,*
- *tovarna svile 1896,*
- *tovarna kos leta 1902,*
- *tovarna igrač*

*Opuščena tovarna kos in
regulirana Raba*





Cerkev Velikega Šmarna v Monoštru, 3. največja baročna cerkev na Madžarskem




Žitna cerkev, od 0-ih let 20. stol. Gledališki dom

zesárokkal megerősítve a végvári vármegyében.
Tieffenbach parancsnok robbantatta fel a hajdúcsapatok közeledésére.
szédes barokk templomot és kolostort 1740 és 1779 között a Bécs melletti Heiligenkreuz tisz-
tovább, innen az elnevezése is: „Magtártemplom”. Ma a Színház épülete, amelyet úgy alakítottak ki 1988-ban, hogy a ueti jala megegyezik az 1184-es
templom falával és a középkori maradványok (pl. déli kapu, könyvespolc) is láthatók.

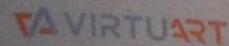


Quiz játék és további információk

<https://www.honismeret.com/tanosveny/a-kozepkori-monostor>

 **VÉ-KO Invest Kft.**

A középkori monostor látványtervét
a VÉ-KO Invest Beruházó és Tervező Kft. készítette

 **VIRTUART**

Táblatervek, tábl
Virtuart Kft., Sze

A belsőépítészeti látványterv a Zirci Ciszterci Apátok
A látványterv...

Das mittelalterliche Mönchskloster

Im Jahre 1183 schenkte König Bela III. dem Zisterzienserkloster südlich des Viadukt der Leitha und der heutigen Reichshausen. In dem darauffolgenden Jahr kamen aus Trois Fontaines in Frankreich 13 Zisterziensermönche und mit ihnen Lateinischer (Hochgotik) in den Ort. Dieser Kloster ist an der Stelle des heutigen Theaters eine große Kirche im gotischen Stil und ein Kloster zu Ehren von Maria Heiligenschein und dem hl. Gotthard. Die ca. 44 m lange, dreischiffige Kirche in der Grundform eines lateinischen Kreuzes mit einem halbkreisförmigen Chorraum hat ein Giebelportal, an der Südwand war sie mit dem Mönchskloster zusammengebaut. Nach der Schlacht bei Mohács wurde sie befestigt durch einen Turm und einen Wällegraben als Teil der Grenzlinie. Das Kloster wurde 1556 eingeebnet, das Gebäude aus der Arpadzeit wurde 1556 zerstört. Der steirische Hauptmann Tiefenbach sprengte sie im Jahr 1677 ab, als sich die Heiduckenansammlungen näherten. Im Jahre 1677 wurde auf den Trümmern eine neue, kleinere Kirche eingeweiht. Nachdem die benachbarte barocke Kirche und das Kloster in der Zeit von 1740 bis 1779 von der Zisterzienserabtei Heiligenkreuz aufgebaut wurden, wurde die kleine Kirche als Getreidespeicher weitergenutzt. Vorher nennt man deren Bezeichnung: „Kornspeicherkirche“. Heute ist aus dem Theatergebäude, das im Jahre 1988 so gebaut wurde, dass die Südwand mit der Wand der 1184 gebauten Kirche eins ist und auch die Öffnung aus dem Mittelalter (z.B. das Bücherregal) zu sehen sind.



Srednjeveški samostan

Leta 1183 je kralj Bela III. zisterzijskemu redu podaril pomembno posestvo južno od reke Leitha (Lapinska in Rába). Naslednje leto je iz francoskega kraja Trois Fontaines prispelo 13 cistercijskih menihov in s njimi laični bratje (obitelji), ki so na mestu današnjega gledališča v čast Marijinega vzhoda postavili prvo cerkev. Potem ko je sosednja baročna cerkev in samostan med letoma 1740 in 1779 zgradila cistercijska opatija Heiligenkreuz pri Dunaju, so jo uporabljali kot kletko, od tod tudi njeno ime: »Zidna cerkev«. Danes je to stari cerkev iz leta 1184 in so rušini tudi srednjeveški ostanki (npr. južna vrata, polica za knjižico). Po bitki pri Mohaču je cerkev bila utrjena z zvonikom in rednimi jarkovi ter postala sestavni del vojne utrjene črte. Samostanski zidanje je bilo dokončano leta 1556, s tega iz obdobja Arpadovcev pa je bila ostnena leta 1605: slabijski posejnik Tiefenbach jo je zatrtel, ko so se približevali hajduške čete. Na ruševinah so leta 1677 postavili novo, manjšo cerkev. Potem ko je sosednja baročna cerkev in samostan med letoma 1740 in 1779 zgradila cistercijska opatija Heiligenkreuz pri Dunaju, so jo uporabljali kot kletko, od tod tudi njeno ime: »Zidna cerkev«. Danes je to stara cerkev iz leta 1184 in so rušini tudi srednjeveški ostanki (npr. južna vrata, polica za knjižico).

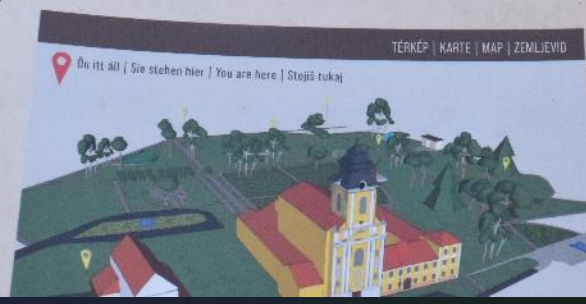


The medieval monastery

In 1183 King Bela III bestowed a considerable estate upon the Cistercian Order in the area south of the rivers Lapinska and Rába. In the following year 13 Cistercian monks and lay brothers (craftsmen) arrived from Trois Fontaines in France at the settlement and built an imposing-sized church and monastery at the location of the present Theatre in the early Gothic style and dedicated it to Our Lady and Saint Gotthard. The approximately 44 m long church with a three-nave, Latin cross shaped plan grew and a semicircular chancel, had no belfry and the monastery was organically built onto its southern side. After the Battle of Mohács it was fortified with a tower and a wet moat and had become part of the line of border castles. Monastic life ceased in 1556 and the building erected in the Arpadian age was destroyed in 1605 when the Styrian commander Tiefenbach had it exploded upon the approach of the armed Hajduk troops. On its ruins, in 1677, a new and smaller church was consecrated. This church, after the neighbouring baroque church had been built between 1740 and 1779 by the Cistercian Abbey of Heiligenkreuz near Wien, was later used as a granary, hence its name "Granary Church". Today it is the Theatre building that was reconstructed in 1988 in such a way that its southern wall is the wall of the church built in 1184 and that the medieval remains (such as the southern gate, the bookshelf) can also be seen.

Marijina romarska pot

Monošter je tuji pomembna postaja na romarski poti, ki povezuje Marijina svetišča v srednji Evropi. V smeri vzhod-zahod poteka od Českomyšja v Transilvaniji do Mariuzella v Avstriji in v smeri sever-jug od Czestochowe na Poljskem do Medugorja v Bosni. Obe glavni poti sta dolgi po 1400 km. Dopolnjujejo ju številne regionalne poti, od katerih ena poteka po trasi Vasvár - Körmen - Monošter - Maria Bild. Maria Bild je bila ena izmed kmeljih monoštrskih cistercijske opatije, kamor iz Monoštra vsako leto potekajo romanja. Na celotnem odseku Marijine romarske poti se v mesecu avgustu organizira 1Mednarodni dan romanja, ko hkrati začnejo in obiskujejo svetišča na vseh poteh. Po razglasitvi dana na traso Marijine romarske poti. Poleg vernih ljudi je namenjena vsem, ki se z dobrimi nameni, odprtega srca podajo na pot, da bi globlje spoznali sebe, romarska središča in dežele. V skladu s sodobnimi verskim pristopom je ekumenska in odprta za vse, ki iščejo kulturne, duhovne ali naravne vrednote.



... von Marienweg, dem
... Mitteleuropa, dem
... in Siebenbürgen
... Richtung von Czestochowa
... Hauptzweige
...onale Strecken er-
...end - Szentgott-
...Zisterzienserabtei
...aus Wallfahrten
... wird jedes Jahr
...nem Weg)" von
...en losgehen und
...von János Brenner
...weg hinzun-
...ne du, die sich
...Weg machen,
...die Landschaft
...ernen religiö-
...die kulturel-

...ry shrines
...rtant sta-
...banaia lo-
...stochawa
...on. Both
...number
...är-Kör-
...arnsteg-
...ges are
...IWay
...of the
...route,
...local
...e St.
...also
...an
...la-
...rn
...to



Slovenska vas



Slovenska vas



*Slovenska ves,
del Monoštra*



Andrea Kovač, Predsednica Zveze Slovencev na Madžarskem





Med Slovensko vasjo in Dolnjim Senikom



Iz Slovenske vasi v Dolnji Senik







Dolný Seník





P
Hand icon
Fork and knife icon
Cup icon
Table icon
Bicycle icon
Free WiFi icon

Kmetija 50m

SZLOVÉN MINTAGAZDASÁG
SLOVENSKA VZORČNA KMETIJA

szombat-vasárnap
szobta-ndelja
12-22

Slovenska vzorčna kmetija v Porabju
Glavna ulica 65, 9985 Gornji Senik
T: +363 06023336
E: kmetija77@gmail.com
W: www.kmetija.hu



25

Gornji Senik



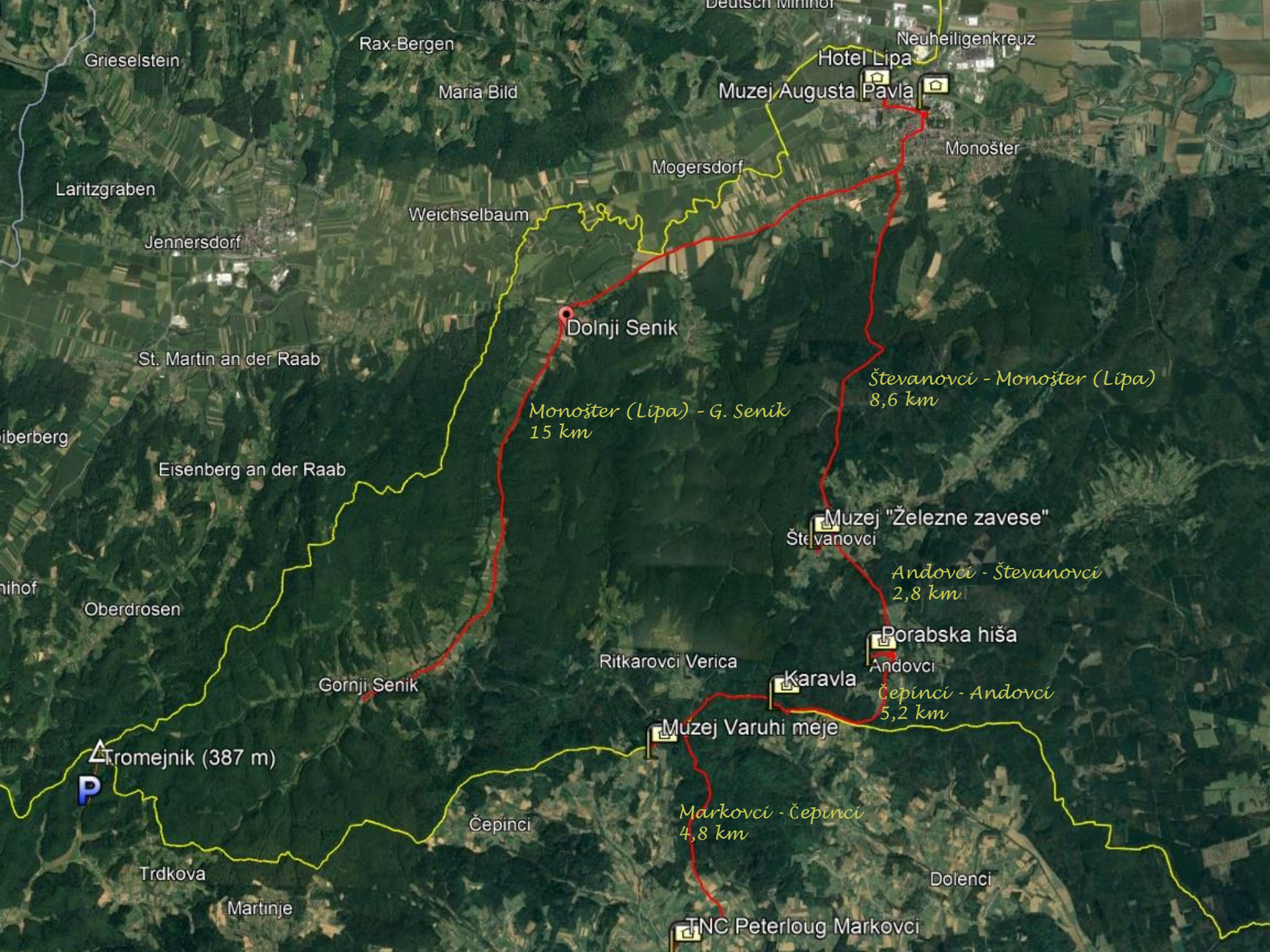
Gornji Senik



Gornji Senik - z Martino Zakoč, prejemnico nagrade Slavističnega društva, profesorico madžarskega jezika v dvojezični OS v Prosenjakovcih



Markovci - TNC Peterloug



Grieselstein

Rax-Bergen

Maria Bild

Deutsch Minihof

Neuheiligenkreuz

Hotel Lipa

Muzej Augusta Pavla

Monošter

Laritzgraben

Mogersdorf

Weichselbaum

Jennersdorf

Dolnji Senik

*Števanovci - Monošter (Lipa)
8,6 km*

*Monošter (Lipa) - G. Senik
15 km*

St. Martin an der Raab

Muzej "Železne zavese"
Števanovci

*Andovci - Števanovci
2,8 km*

iberberg

Eisenberg an der Raab

Porabska hiša

Andovci

*Čepinci - Andovci
5,2 km*

nhof

Oberdrosen

Ritkarovci Verica

Karavla

Gornji Senik

Muzej Varuhi meje

*Markovci - Čepinci
4,8 km*

Tromejnik (387 m)

P

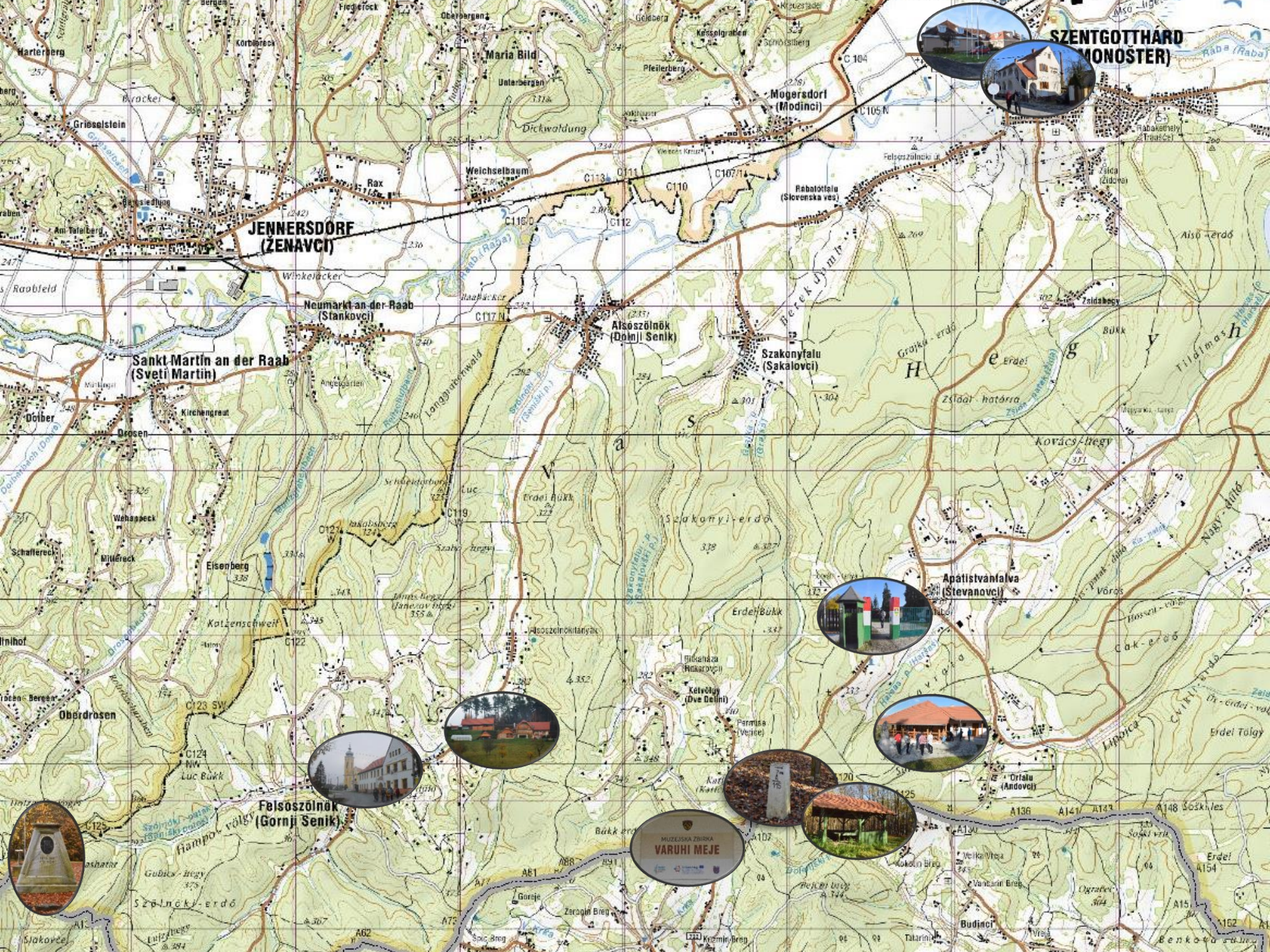
Čepinci

Trdkova

Dolenci

Martinje

TNC Peterloug Markovci



SZENTGOTTHARD MONOSTER)

JENNERSDÖRF (ZENAVCI)

Sankt Martin an der Raab (Sveti Martin)

Neumarkt an der Raab (Stankovci)

Alsószőlősk (Dolní Senk)

Szakonyfalu (Sakalovci)

Apátistvánfalva (Stevanovci)



MUZEJNA ZIRNA VARIHI MEJE

